

Señores
DIRECCION DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y CO
Bogotá, D.C.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-069415- -00002-0000

Fecha: 2011-09-15 13:23:48 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 8

Re. : Código 011-378-444
Expediente No. 11-69.415
Fase nacional de Solicitud
de Patente PCT
BRADKEN RESOURCES PTY LIMITED

En relación con el expediente de la referencia y dando cumplimiento a la última providencia recaída sobre este escrito por medio del presente escrito me permito manifestarles los siguiente:

1. Adjunto una copia auténtica del poder conferido por la sociedad solicitante, debidamente legalizado.
2. Acompaño el documento que acredita la cesión del inventor a la sociedad solicitante, debidamente legalizado y oficialmente traducido.
3. Acompaño también el resumen de la invención.

Renuncio al término faltante de traslado, y les solicito ordenar la publicación del extracto.

De Ustedes Atentamente,


LUIS-FELIPE CASTILLO GIBSON
T.P. No. 68.995 del C.S.J.

Castillo Grau & Associates

Law Offices
P.O. Box 251473
Bogotá, Colombia

2

FOR PATENTS AND TRADEMARKS IN

COLOMBIA

PODER

POWER OF ATTORNEY

(1) BRADKEN RESOURCES PTY LIMITED

domiciliado en (2) 2 Maud Street, Mayfield West,
New South Wales, Australia

(1) BRADKEN RESOURCES PTY LIMITED

domiciled in (2) 2 Maud Street, Mayfield West,
New South Wales, Australia

nombra al Dr. Germán Castillo Grau y/o Adriana
Castillo Gibsone y/o Luis Felipe Castillo Gibsone

hereby appoint Dr. Germán Castillo Grau and/or
Adriana Castillo-Gibsone and/or Luis Felipe
Castillo-Gibsone

con oficinas en la Carrera 13 No. 37-43, Piso 12
en Santafé de Bogotá, D.C., Colombia como sus
representantes con poder especial amplio y
suficiente, para recabar de las oficinas y
autoridades Colombianas, administrativas,
judiciales o de policía, en primera o segunda
instancia, la Obtención de Patentes de
Invención, Registro de Marcas, de Diseños
Industriales, de Nombres y Enseñas
Comerciales, de Registros Sanitarios, Nombres
de Dominio, Variedades Vegetales, lo mismo
que traspasos, extensiones, renovaciones,
cambios de nombre y domicilio, registro de
licencias de explotación y registro de licencias
de uso referentes a tales actuaciones, a cuyo
efecto les faculta para dar ante dichas
autoridades todos los pasos necesarios al objeto
indicado, elevar solicitudes, formular
descripciones, enmiendas, protestas,
declaraciones, apelaciones y reclamos, solicitar
la aplicación de medidas cautelares, aceptar en
nuestro nombre y representación la Cesión de
derechos de invención y de patente de invención
que se nos haga por cualquier persona, abonar
todos los impuestos cuotas y pagos
determinados por la ley, recibir todos los
documentos y valores dando el descargo
respectivo, llenar cualesquiera otros requisitos,
desistir, y tomar en fin todas las medidas que
creyeren conducentes al resguardo de nuestros
intereses y en caso de presentarse oposiciones
para que intervengan como demandantes o
como demandados, con todas las demás
facultades legales necesarias. Este poder
comprende además las facultades de recibir,
desistir, transigir, comprometer, sustituir, revocar
sustituciones, recibir notificaciones y nombrar
apoderados judiciales o extra-judiciales

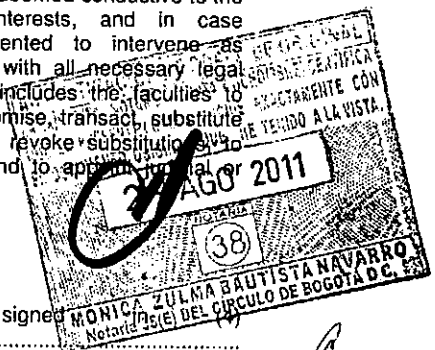
with offices at Carrera 13 No. 37-43, 12th Floor in
Bogotá, Colombia as our representatives with
special ample and sufficient power to obtain from
the offices and Colombian authorities,
administrative, judicial and police, in first or in
second instance, Patents of Invention,
registration of Trade or Service Marks, Industrial
Designs, of Commercial Names and Ensigns,
Health and Sanitary Registrations, Domain
Names, Plant Varieties, as well as assignments,
extensions, renewals, changes of names and
addresses, registration of licences of exploitation
and licences of use referring to said actions who
are empowered to take before said authorities all
of the necessary steps for the purposes
indicated, to file applications, to formulate
descriptions, corrections, protests, declarations,
appeals and claims, apply for precautionary
measures, to accept on our behalf and
representation the assignment of rights on
invention and titles of invention that may be done
to us by any person, to pay all taxes, quotas and
payments prescribed by law, to receive all the
documents and proceeds giving the respective
acquittance or receipt, to fulfill any other
requisites to desist and take in fact any other
measures that may be deemed conducive to the
safeguard of our interests, and in case
oppositions are presented to intervene as
plaintiff or defendant, with all necessary legal
faculties. This power includes the faculties to
receive, desist, compromise, transact, substitute
it in all or in part, to revoke substitution, to
receive notifications and to appoint judicial or
extra-judicial attorneys.

Dado y firmado en (4)

Given and signed

Firma/Signature

Corporate Seal to be Affixed



DECLARACION NOTARIAL
(Individual)

A los días del mes de de
comparecí... personalmente ante mí, Notario
Público.....

A quien(es) doy fé de conocer y me consta que
es(son) la(s) persona(s) descrita(s) y firmante(s)
del documento que precede, declarando ante mí
que otorga(n) el mismo para los fines y
propósitos que en él se expresan.

El Notario Público

.....
(Sociedades)

El infrascrito Notario certifica: que la firma que
antecede y dice

David John Chesterfield

.....
es auténtica; que el signatario desempeña el
cargo de

Secretario de la Compañía

de Bradken Resources Pty Limited

que tiene facultad para otorgar este poder; y que

dicha compañía está domiciliada en

Mayfield, New South Wales, Australia

y actualmente existe y está organizada de

acuerdo a las leyes de Australia

.....
Todos los hechos anteriores le constan por

haber examinado los documentos respectivos y

de todo ello da fe..

Dado y firmado en **13 de Julio, 2011**
Newcastle NSW, Australia

El Notario Público

(Con Apostilla)

NOTARIAL CERTIFICATE
(Individuals)

On this day of
personally appeared before me, a Notary Public,
.....

.....
to me known, and known to me to be the person(s)
described in and who executed the foregoing
document, and he(they) duly acknowledged to
me that he(they) executed same for the uses
and purposes therein expressed.

Notary Public

.....
(Corporations)

The undersigned Notary Public certifies: that

The preceeding signature reading

DAVID JOHN CHESTERFIELD

is authentic; that the signor at present fills the

post of

COMPANY SECRETARY

of Bradken Resources Pty Limited

and that he/she is empowered to grant this
power;

and that said company is domiciled in

Mayfield, New South Wales, Australia

and actually exists and is organized in

accordance with the laws of Australia

All the foregoing facts are known to the Notary

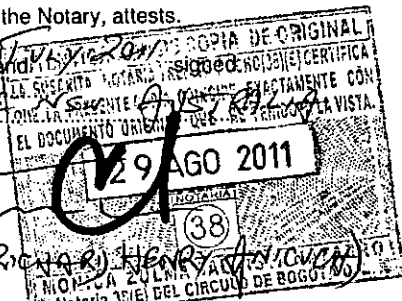
due to his having examined the respective

documents to which he, the Notary, attests.

Granted

in.....

.....



Notary Public

(With Apostilla)



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: **Australia**

This public document
2. has been signed by **Richard Henry Anicich**
3. acting in the capacity of **Notary Public**
4. bears the seal/stamp of **Sparke Helmore**

Certified

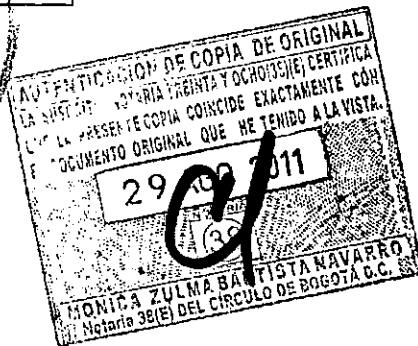
5. at New South Wales 6. the Twentieth day of July,
Two thousand and eleven.

7. by Mary Abdallah Department of Foreign Affairs and Trade,
New South Wales
Australia.

8. No. U00091808

9. Seal/Stamp:

10. Signature



5

INVENTION ASSIGNMENT

The undersigned

Mitchell Brian Charlton

domiciled in 26 Seladon Avenue, Wallsend, New South Wales, Australia

hereby appoint(s) Dr. GERMAN CASTILLO GRAU, and/or Dr. ADRIANA CASTILLO GIBSON and/or Dr. LUIS FELIPE CASTILLO GIBSON, domiciled in Bogotá, Colombia, with offices at Carrera 13 No. 37-43, 12th Floor in Bogotá, as attorney with ample and sufficient power, including that of receiving notifications and appointing judicial and extra-judicial attorneys, to apply for and obtain from the Colombian offices and authorities the Patent of Invention for

MOUNTING FOR A REPLACEABLE TOOL

to be issued in the name of

BRADKEN RESOURCES PTY LIMITED

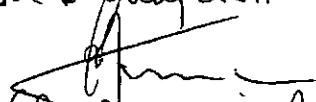
domiciled in 2 Maud Street, Mayfield West, New South Wales, Australia

to whom assignment has been made of all rights and titles on said invention/creation for the territory of Colombia, without any restriction whatsoever.

Given and signed in

Inventor(s),


Signed by MITCHELL BRIAN CHARLTON
in my presence at Newcastle NSW Australia
on 8 July 2011


(RICHARD HENRY FRICTION)
PUBLIC NOTARY



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: **Australia**

This public document

2. has been signed by **Richard Henry Anicich**

3. acting in the capacity of **Notary Public**

4. bears the seal/stamp of **Sparkie Helmore**

Certified

5. at New South Wales

6. the Twentieth day of July,
Two thousand and eleven.

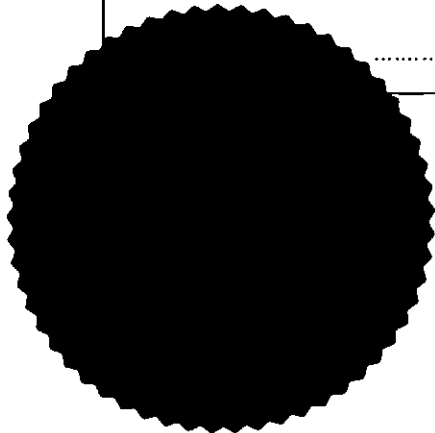
7. by **Darumakeela Ganeshalingam**

Department of Foreign Affairs and Trade,
New South Wales
Australia.

8. No. **U00091814**

9. Seal/Stamp:

10. Signature



6

CESIÓN DE UNA INVENCION

El abajo firmante

Mitchell Brian Charlton

Con domicilio en 26 Seladon Avenue, Wallsend, Nueva Gales del Sur, Australia, por medio de la presente se permite conceder a DR. GERMÁN CASTILLO GRAU y/o DRA. ADRIANA CASTILLO GIBSON y/o LUIS FELIPE CASTILLO GIBSON, con domicilio en Bogotá, Colombia y oficinas en la Carrera 13 No. 37-43, Piso 12 en Bogotá, poder amplio y suficiente, incluido el de recibir notificaciones y designar apoderados judiciales y extrajudiciales, para solicitar y obtener de las entidades y autoridades colombianas la patente de invención para:

MONTAJE PARA UNA HERRAMIENTA REEMPLAZABLE

Para que sea expedida a nombre de

BRADKEN RESOURCES PTY LIMITED

Con domicilio en 2 Maud Street, Mayfield West, Nueva Gales del Sur, Australia a la cual se le ha hecho la cesión de todos los derechos y titularidad de la mencionada invención / creación para el territorio de Colombia, de forma completamente irrestricta.

Dado y suscrito en

Inventor(es)

(Firmado)

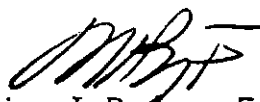
Nota manuscrita: Firmado por Mitchell Brian Charlton en mi presencia en Newcastle, Nueva Gales del Sur, Australia el 8 de julio de 2011.

(Firmado)

Richard Henry Anicich

Notario Público

(Hay una estampilla)


Jaime I. Pedraza F.
Traductor e Intérprete Oficial
Res. Minjusticia 1025 de 1995

7

APOSTILLA
(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Australia

El presente documento público

2. Ha sido suscrito por: Richard Henry Anicich

3. Quien obra en calidad de: Notario Público

4. Porta el sello/estampilla de: Sparke Helmore

Certificado

5. En Nueva Gales del Sur

6. El veinte de julio de dos mil once

7. Por: Darumaleela Ganeshalingam
Departamento de Relaciones Exteriores y Comercio
Nueva Gales del Sur
Australia

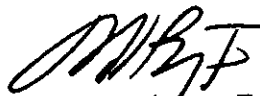
8. No.: U00091814

9. Sello/Estampilla
(Hay un sello y una estampilla)

10. Firma
(Hay una firma)

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2011 SET -6 A 11:42
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO
092490
CURATILIA
FIRMA
ASISTENTE


Jaime I. Pedraza F.
Traductor e Intérprete Oficial
Res. Minjusticia 1025 de 1995

RESUMEN

Un montaje para una herramienta reemplazable de una máquina que se une al terreno, donde dicho montaje tiene un soporte de la herramienta provisto de una abertura, la cual se extiende al interior de una parte del cuerpo del soporte de la herramienta, para recibir una parte de montaje proyectada de la herramienta, el soporte de la herramienta tiene una estructura de inter-conexión o inter-unión para unirse mecánicamente con una base que tiene una estructura complementaria, estando adaptada la base para ser fijada en la máquina y donde el montaje tiene, además, medios de rotación destinados a cooperar con el soporte y con la herramienta cuando está instalada con el objeto de retener el soporte sobre la base.